



### Opis przedmiotu zamówienia

**Przedmiotem zamówienia jest najem indywidualnej powierzchni wystawienniczej wraz z zabudową targową na międzynarodowych targach kosmetycznych Cosmoprof Asia 2019**

#### **a) Najem powierzchni**

1. wielkość powierzchni: 30m<sup>2</sup> na międzynarodowych targach kosmetycznych Cosmoprof Asia (dalej: Targi), które odbędą się w Hong Kong Convention & Exhibition Centre (HKCEC); 1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong. Hong Kongu (Chiny) w dniach od 13 do 15 listopada 2019 r.
2. Przestrzeń wystawiennicza winna być zlokalizowana w hali budynku Hong Kong Convention & Exhibition Centre w pobliżu polskich firm. Minimalna liczba firm polskich w pobliżu Zamawiającego: 3.
3. Min. 2 strony stoiska powinny być otwarte – dostępne dla odwiedzających.
4. Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w terminie od dnia podpisania umowy do dnia 16 listopada 2019 r.
5. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zapewni Zamawiającemu:
  - a) zgłoszenie stoiska na Targi w charakterze Wystawcy;
  - b) wszystkie funkcjonalności przypadające odpowiednio do wielkości powierzchni wynajmowanej i będące jej integralną częścią (np. podłączenie do prądu, Internetu);
  - c) wszystkie inne niezbędne elementy związane z ofertą Wykonawcy.
6. Wykonawca zobowiązany jest do udzielania Zamawiającemu wszelkich bieżących informacji w procesie przygotowań do Targów oraz być do jego dyspozycji w okresie trwania targów.

#### **b) Zabudowa powierzchni wystawienniczej:**

Zabudowa wykonana wg indywidualnego projektu dostarczonego przez Zamawiającego. Wszystkie elementy wyposażenia stoiska muszą być wykonane z trwałych i wysokiej jakości materiałów. Wszystkie meble i inne elementy wyposażenia muszą być w bardzo dobrym stanie technicznym, nowe lub nienoszące śladów uszkodzeń, wykończone estetycznie.

W trakcie realizacji zamówienia Wykonawca ma obowiązek informować niezwłocznie Zamawiającego o wszelkich napotkanych problemach zarówno technicznych jak i logistycznych lub wszelkich innych, które będą miały wpływ na realizację zamówienia.

#### **I. Warunki realizacji zabudowy stoiska**

**Stoisko wykonane zgodnie z indywidualnym projektem Zamawiającego, który zostanie przekazany Wykonawcy do trzech dni od podpisania umowy.**

Stoisko targowe zostanie wykonane z materiałów Wykonawcy lub pozostających do dyspozycji Wykonawcy, wskazanych w projekcie wraz z uzyskaniem wszelkich niezbędnych pozwoleń i przeprowadzeniem konsultacji ze służbami Organizatora targów oraz spełnienie wymagań technicznych i terminowych Organizatora targów, w tym:

1. zgłoszenie planów zabudowy i instalacji oraz przeprowadzenie konsultacji z Organizatorem targów zgodnie z jego wymogami.
2. zastosowanie do wykonania zabudowy materiałów zgodnych z projektem a także normami wymienionymi w warunkach technicznych dla wystawców określonych przez Organizatora targów.
3. montaż i demontaż stoiska zgodnie z wytycznymi i w godzinach określonych przez Organizatora targów.



Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
Nr sprawy: ZP/ 19/19/DWP  
Załącznik nr 1 do SIWZ

4. w razie konieczności transport, w tym załadunek i rozładunek elementów zabudowy, wyposażenia i aranżacji stoiska (w tym dokonanie wymaganych odpraw spedycyjnych i celnych, które sfinansuje Wykonawca).
5. dokładne terminy montażu stoiska, wykonania instalacji elektrycznej, podłączenia Internetu oraz demontażu stoiska powinny być zgodne z warunkami Organizatora targów.
6. udostępnienie Zamawiającemu w pełni gotowego do użytkowania stoiska (w tym wraz z instalacjami, wyposażeniem i sprzętem multimedialnym), wykonanego zgodnie z projektem, nie później niż **o godzinie 20:00 czasu lokalnego dzień przed rozpoczęciem targów**. Zdanie stoiska Zamawiającemu zostanie potwierdzone pisemnym protokołem zdawczo-odbiorczym podpisanym przez osoby upoważnione ze strony Wykonawcy oraz Zamawiającego wskazane w umowie. W razie zgłoszenia przez Zamawiającego jakichkolwiek uwag odnośnie zabudowy lub wyposażenia stoiska, Wykonawca dokona niezbędnych poprawek nie później niż do dnia rozpoczęcia targów do godz. 8:00 rano. Termin ten jest terminem ostatecznym do wykonania poprawek. Nieudostępnienie gotowego stoiska do odbioru po rozpoczęciu targów lub brak wprowadzenia poprawek do godziny 8.00 rano w dniu rozpoczęcia targów będzie skutkowało zastosowaniem wobec Wykonawcy kar umownych wskazanych w umowie.
7. wykonanie instalacji elektrycznej i internetowej stoiska oraz przyłączenie ich do instalacji targowej.
8. zapewnienie **energii elektrycznej** o mocy stosownej do prawidłowego funkcjonowania stoiska wraz ze sprzętem.
9. zapewnienie dostępu do wody
10. zapewnienie **dostępu do Internetu** przez cały czas trwania targów kablem ethernet (min. prędkości 10 Mbps) dostarczonego przez Wykonawcę (2 kable Ethernet 5 mb długości każdy) oraz zapewnienie Internetu bezprzewodowego wraz z routerem wi-fi dla co najmniej 10 użytkowników. Wykonawca ma zapewnić dostęp do wymienionego łącza internetowego 10 Mbps, tak aby była możliwość podłączenia min. dwóch urządzeń do tego łącza. Jeżeli do prawidłowego funkcjonowania zaproponowanych przez Wykonawcę elementów teleinformatycznych, multimedialnych, itd. wynikających z projektu stoiska potrzebne będzie szybsze łącze, Wykonawca zapewni je na swój koszt we współpracy z organizatorem targów.
11. wykonawca nie może wykorzystać stoiska, ani jego elementów do promowania czegokolwiek lub kogokolwiek podczas targów.
12. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca współpracował w zakresie przedmiotu zamówienia z Wykonawcą projektu stoiska oraz Wykonawcą materiałów multimedialnych.
13. wykonanie grafik wielkoformatowych, jako wyposażenie stoiska według projektu. Grafiki zostaną zakupione przez Wykonawcę, po uzyskaniu akceptacji ze strony Zamawiającego.
14. zabudowa, elementy wystroju i wyposażenia stoiska zostaną udostępnione Zamawiającemu na czas trwania targów.
15. wykonawca, w ramach realizacji zadania, zobowiązany jest do wyposażenia stoiska w media, tj. prąd i wodę (z uwzględnieniem warunków technicznych stawianych przez Organizatora targów). Po zakończeniu targów Wykonawca zobowiązany jest do odłączenia ww. mediów, demontażu stoiska oraz usunięcia odpadów powstałych w związku z realizacją usługi.
16. wszelkie koszty przyłączy i eksploatacji mediów leżą po stronie Wykonawcy.
17. transport elementów zabudowy, wyposażenia, aranżacji stoiska oraz wymagane procedury, jak również koszty związane z odprawą celną i ubezpieczeniem leżą po stronie Wykonawcy.
18. wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot umowy nie naruszy praw majątkowych osób trzecich.
19. po zakończonych targach Wykonawca jest zobowiązany do doprowadzenia miejsca, w którym stało stoisko do stanu pierwotnego (w szczególności usunięcie wszelkich śladów po farbie, kleju, taśmie, otworów po wkręcaniu śrub i wbijaniu gwoździ oraz wszelkich uszkodzeń ścian, wykładzin dywanowych, posadzki cementowej lub innej). Demontaż stoiska zostanie potwierdzony w postaci



Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.  
Nr sprawy: ZP/ 19/19/DWP  
Załącznik nr 1 do SIWZ

dokumentacji fotograficznej i przekazany przez Wykonawcę Zamawiającemu niezwłocznie jako dowód demontażu.

20. wykonanie przedmiotu umowy zostanie potwierdzone ostatecznym protokołem odbioru, który zostanie sporządzony w formie pisemnej po zakończeniu targów i dokonaniu demontażu stoiska. Podstawą sporządzenia protokołu odbioru będzie w szczególności protokół zdawczo odbiorczy stoiska, dokumentacja zdjęciowa dotycząca wad lub braków stoiska oraz dokumentacja zdjęciowa dot. demontażu. Zamawiający będzie uprawniony do wstrzymania się z podpisaniem protokołu odbioru w szczególności w sytuacji gdy Wykonawca nie zdemontował stoiska, nie przekazał dokumentacji zdjęciowej dot. demontażu i przywrócenia powierzchni wystawienniczej do stanu poprzedniego.

## II. Wypożyczenie stoiska:

1. Zapewnienie **zaplecza technicznego** umożliwiającego umieszczenie materiałów Zamawiającego oraz przygotowywanie napojów:
- a) zaplecze niedostępne dla zwiedzających, zamykane na klucz (min. 2 klucze zostaną przekazane Zamawiającemu na czas trwania targów).
  - b) **wyposażenie:** zlew z dostępem do wody i odprowadzeniem ścieków lub z wiadrem pod zlewem o pojemności min. 60 l, lodówka o pojemności min. 48 l, ociekacz do naczyń umieszczony na zlewie lub blacie roboczym szafki, 1 stolik do przygotowania napojów, szafka na zastawę wraz z półkami, 1 czajnik elektryczny, 1 ciśnieniowy ekspres do kawy, 1 kosz na śmieci o pojemności min. 60 l, worki na śmieci (min. 15 szt. o pojemności 60 l), 3 rolki ręcznika papierowego, 3 opakowania papierowych serwetek w kolorze białym pakowanym min. po 80 szt., płyn do mycia naczyń, gąbka do mycia naczyń.
  - c) **zastawa:** porcelanowe filiżanki wraz z talerzykami (10 szt.) i łyżeczkami (20 szt.), szklanki (10 szt.), min. 5 miseczek na słodycze/ciastka. Zastawa powinna być spójna względem siebie, nieuszkodzona i estetyczna.
  - d) **produkty spożywcze:**
    - I. Zapewnienie kawy i herbaty na cały okres trwania targów w ilości:
      - i. min. 1 kg kawy 100% Arabica (mielona) oraz 100 torebek herbaty (60 sztuk: herbata typu Earl Grey, 20 sztuk: herbata zielona, 20 sztuk: herbata owocowa),
      - ii. mleko do kawy 2% - 3,5% na cały okres trwania targów w ilości: min. 3l,
      - iii. cukier trzcinowy w saszetkach jednorazowych w ilości min. 1 kg.
    - II. Dostarczenie produktów spożywczych różnego rodzaju, **uzgodnionych wcześniej z Zamawiającym**, o wadze do 4 kg (nie licząc napojów) na cały okres trwania targów – wraz z transportem i odprawami celnymi (jeżeli konieczne) po stronie Wykonawcy:
      - i. Słodycze produkowane w Małopolsce nie zawierające alkoholu, pakowane pojedynczo w papier lub sreberko, typu krówki, galaretki w czekoladzie/cukrze, czekoladki z nadzieniem: miętowym, orzechowo-kokosowym, kakaowym dodatkiem wafla, orzechów laskowych, mleczno-karmelowym – mix (w sumie 4 kg),
      - ii. Woda mineralna niegazowana w ilości 40 litrów na cały czas trwania targów w butelkach o pojemności 0,3 l.

Zamawiający wymaga dostarczenia wyżej wymienionych produktów na stoisko dzień przed rozpoczęciem targów. Produkty spożywcze mają być niepołamane, niezniszczone, świeże, bez jakichkolwiek oznak utraty świeżości wynikającej z długiego okresu lub niewłaściwych warunków przechowywania, z minimalnym okresem przydatności do spożycia wynoszącym 3 miesiące.

Transport i jego koszt oraz uzyskanie ewentualnych zgód na przewóz artykułów spożywczych leżą po stronie Wykonawcy

2. Wykonawca zastosuje, zgodnie z projektem stoiska, następujące **narzędzia multimedialne:**

- a) Ściana multimedialna (do prezentowania treści Virtual Reality)
  - minimalne parametry Ekranu LED:
  - rozmiar piksela [mm] 2.5
  - konfiguracja piksela (R, G, B) 3 in 1 (SMD black)
  - gęstość piksela [pix/m<sup>2</sup>] 160 000
  - jasność (wartość skalibrowana) [nit] 1 000
  - bezszwowe łączenie
  - procesor obrazu umożliwiający dynamiczne zarządzanie obrazem w czasie rzeczywistym
  - możliwość skalowania oraz pozycjonowania obrazu
- b) Ekran dotykowy instalowany na statywie o wymiarach ok. 32".
- c) Mikser obrazów, gogle, słuchawki (do użycia w strefie VR)
- d) Czytnik QR

Zamawiający dostarczy Wykonawcy materiały multimedialne (tj. prezentacje, filmy, materiały do zastosowania w ramach wirtualnej rzeczywistości) wykonane w ramach odrębnego postępowania w terminie nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem imprezy targowej. Wykonawca nie jest odpowiedzialny za uruchomienie materiałów multimedialnych – wskazana zostanie osoba przez Zamawiającego, która będzie czuwała nad sprawnym podłączeniem wszystkich elementów multimedialnych.

### III. Obsługa stoiska:

- a) Zapewnienie opiekuna targów, tj.: osoby odpowiedzialnej za kontakt z Zamawiającym na wszystkich etapach realizacji przedmiotu zamówienia. Osoba ta będzie odpowiedzialna za prawidłowy przebieg realizacji zamówienia, kontakt z organizatorami targów w kwestiach technicznych i logistycznych, prawidłowy montaż i wyposażenie stoiska targowego, prawidłowe funkcjonowanie stoiska w trakcie trwania targów, niezwłoczne usuwanie wszelkich wad i usterek, które powstaną lub ujawnią się w trakcie użytkowania stoiska przez Zamawiającego, w sposób niekolidujący z funkcjonowaniem stoiska podczas targów oraz demontaż stoiska po zakończeniu targów i wykonanie dokumentacji fotograficznej z demontażu stoiska.
- b) Wykonawca zobowiązuje się do udzielania Zamawiającemu wszelkiej pomocy technicznej i logistycznej w trakcie trwania imprezy targowej, obejmującej zapewnienie prawidłowego funkcjonowania elementów wyposażenia stoiska i jego infrastruktury (w szczególności zabudowy, wyposażenia, sprzętu elektronicznego, wiązki elektrycznej, punktów świetlnych itp.).
- c) W razie stwierdzenia usterek, uszkodzeń lub wad w zabudowie stoiska targowego (które powstaną lub ujawnią się w trakcie użytkowania stoiska przez Zamawiającego) lub sposobie jego obsługi Wykonawca zobowiązany jest do natychmiastowego ich usunięcia (do 2 h od momentu zgłoszenia przez Zamawiającego), w sposób niekolidujący z funkcjonowaniem stoiska podczas targów.
- d) Jeżeli Wykonawca nie usunie usterki, uszkodzenia lub wady w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie (o którym mowa w ppkt d), Zamawiający może usunąć je we własnym zakresie lub za pomocą osób trzecich na ryzyko i koszt Wykonawcy.

### IV. Odbiór stoiska:

Podczas odbioru stoiska (udostępnienie stoiska Zamawiającemu), osoba techniczna wskazana przez Zamawiającego będzie zobowiązana do dokonania testów technicznych ww. narzędzi multimedialnych wraz z prezentacjami i aplikacjami na stoisku. W przypadku problemów technicznych wynikających z jakości sprzętu technicznego Wykonawca będzie zobowiązany do usunięcia niezwłocznie (nie później niż do godziny 8.00 rano w dniu otwarcia targów) wszelkich usterek, tak aby przywrócić pełną funkcjonalność ww. składowych stoiska.